



**(RUS) Батареи аккумуляторные
с литий-ионными элементами**

модели:

2400.111	БА-1,5/12
2400.117	БА-2,0/12
2400.114	БА-2,5/12
2400.123	БА-3,0/12
2400.128	БА-5,0/12
2400.129	БА-6,0/12
2400.116	БА-1,5/18
2400.126	БА-2,0/18
2400.124	БА-2,5/18
2400.112	АПИ-1,5/14,4
2400.118	АПИ-2,0/14,4
2400.119	АПИ-1,5/18
2400.120	АПИ-2,0/18И
2400.121	АПИ-4,0/18И
2400.122	АПИ-5,0/18И
2400.125	АПИ-6,0/18И
2400.104	АПИМАКС-4,0/18И
2400.105	АПИМАКС-5,0/18И
2400.108	АПИМАКС-8,0/18И
2400.110	АПИМАКС-10/18И



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Уважаемый потребитель!

При покупке АКБ:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе. Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы устройства.



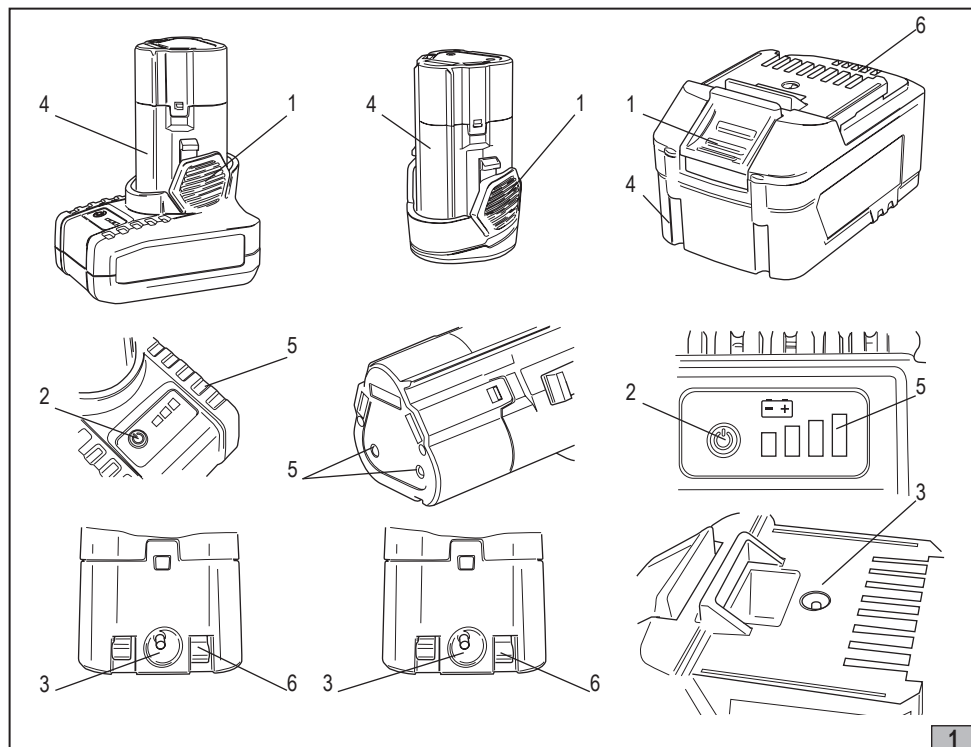
Помните:
устройство для зарядки аккумуляторов является источником повышенной опасности!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность АКБ в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации АКБ составляет (3) года со дня продажи её потребителю. В случае выхода АКБ из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских.



ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Указания по технике безопасности и использованию

В этом документе термин «аккумулятор» используется для подзаряжаемых литий-ионных аккумуляторов, состоящих из множества литий-ионных элементов (ячеек). Они предназначены для электроинструментов ИНТЕРСКОЛ и должны использоваться только с ними.

Аккумуляторы ИНТЕРСКОЛ оснащены современными системами контроля и защиты аккумуляторных элементов.

Описание

Аккумуляторы Li-Ion состоят из литий-ионных аккумуляторных элементов, которые обеспечивают высокую удельную энергоемкость. В отличие от аккумуляторов NiCd литий-ионные аккумуляторы выгодно отличаются очень низким «эффе́ктом памяти», но при этом довольно чувствительны к силовым (механическим) воздействиям, глубокому разряду или высоким температурам.

ВНИМАНИЕ! Опасность вследствие неправильного использования! Возможно повреждение аккумулятора.



Бережно обращайтесь с аккумуляторами во избежание повреждений или выхода жидкостей, что может привести к серьезной угрозе для вашего здоровья! Соблюдайте следующие меры предосторожности для безопасного обращения и использования литий-ионных аккумуляторов. Несоблюдение может привести к раздражениям кожи, серьезным травмам/повреждениям, химическим ожогам, воспламенению или взрывам.

- Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию аккумуляторов или выполнять недопустимые манипуляции с ними!

- Категорически запрещается использовать восстановленные элементы питания, которые не были допущены со стороны ИНТЕРСКОЛ.

- Не используйте или не заряжайте аккумуляторы, которые подвергались ударам, падали с высоты более одного метра или получали какие-либо иные повреждения. Регулярно проверяйте свои аккумуляторы на отсутствие повреждений, например, на деформации, порезы или проколы.

- Категорически запрещается использовать аккумулятор или работающие от аккумулятора электроинструменты в качестве ударного инструмента.

- Не допускайте попадания вытекающей аккумуляторной жидкости в глаза и на кожу!

- В случае неисправных аккумуляторов из них возможен выход жидкости с попаданием на расположенные рядом предметы. Очистите загрязненные предметы теплым мыльным раствором и замените поврежденные аккумуляторы.

- См. **Порядок действий в случае повреждения аккумуляторов.**

- Не подвергайте аккумуляторы воздействию высокой температуры, искр или открытого пламени.

- Это может привести к взрывам.

- Не касайтесь аккумуляторных клемм пальцами, инструментами, украшениями или иными предметами из металла. Это может привести к коротким замыканиям, ударам электрическим током, ожогам или взрывам.

- Предохраняйте аккумуляторы от дождя и иных воздействий влаги. Проникшая влага может привести к образованию коротких замыканий, ударам электрическим током, ожогам или взрывам.

- Используйте только допущенные для данного типа аккумуляторов зарядные устройства и электроинструменты. Соблюдайте указания, приводимые в соответствующих руководствах по эксплуатации.

- Не храните или не используйте аккумулятор во взрывоопасных зонах с наличием горючих жидкостей или газов. Неожиданный сбой в работе аккумулятора в подобных условиях может привести к взрыву.

Порядок действий в случае повреждения аккумуляторов

- В случае повреждения аккумулятора всегда обращайтесь в ближайший сервисный центр ИНТЕРСКОЛ

- При вытекании электролита избегайте его попадания в глаза и/или на кожу — пользуйтесь защитными очками и защитными перчатками.

- Поместите поврежденный аккумулятор в пожаростойкий контейнер и засыпьте аккумулятор сухим песком, меловым порошком (CaCO_3) или силикатом (вермикулитом). Затем герметично закройте крышку и держите контейнер вдали от горючих газов, воспламеняющихся жидкостей или предметов.

- Для утилизации АКБ обратитесь в специализированную фирму по утилизации. **Не пересылайте поврежденные аккумуляторы!**

- Для удаления вытекшего электролита используйте подходящее химическое средство очистки.

Порядок действий при неработающих аккумуляторах

• Следите за нарушениями в работе аккумулятора. Примерами таких нарушений могут быть ошибки при зарядке/непривычно долгое время зарядки, заметное падение мощности, необычные сигналы светодиодов или вытекание жидкостей. Все это указывает на наличие неисправностей внутри аккумулятора.

• В этом случае обратитесь в сервисный центр ИНТЕРСКОЛ

• Если аккумулятор больше не работает, больше не заряжается или из него выходит жидкость, аккумулятор следует утилизировать, как описано выше.

• См. **Порядок действий в случае повреждения аккумуляторов.**

Меры в случае возгорания аккумулятора



ВНИМАНИЕ! Опасность вследствие возгорания аккумулятора! Из горячей аккумуляторной батареи выходят (взрыво)опасные жидкости и пары, которые могут привести к травмам/повреждениям, возгораниям или взрывам.

При тушении аккумулятора в случае его возгорания пользуйтесь средствами индивидуальной защиты.

- Обеспечьте достаточную вентиляцию для возможности улетучивания (взрыво)опасных паров.
- При интенсивном дымообразовании немедленно покиньте помещение.
- В случае раздражения дыхательных путей проконсультируйтесь с врачом.
- Тушите загоревшиеся аккумуляторы только водой. Использование порошковых огнетушителей и противопожарных полотен для тушения литий-ионных аккумуляторов в случае их возгорания не является эффективным. Очаги возгорания вокруг аккумулятора можно тушить обычными средствами.

• Не пытайтесь перемещать поврежденные, горящие или протекающие аккумуляторные батареи в больших количествах. Удалите неповрежденные материалы, расположенные рядом, и изолируйте поврежденные аккумуляторы. Если у вас не получается потушить пожар доступными средствами, вызовите пожарную бригаду.

В случае возгорания отдельного аккумулятора:

• Поднимите аккумулятор с помощью лопаты и бросьте его в ведро с водой. Благодаря охлаждающему действию воды предотвращается перекидывание пожара на аккумуляторные элементы, которые еще не достигли критической температуры, при которой происходит их возгорание.

• Дождитесь, пока аккумулятор полностью не остынет.

• См. **Порядок действий в случае повреждения аккумуляторов.**

• Вследствие выхода газов или жидкостей при неправильной утилизации возможна угроза для здоровья. Утилизируйте АКБ через ближайший сервисный центр ИНТЕРСКОЛ или обратитесь в специализированную фирму по утилизации. Не пересылайте поврежденные аккумуляторы!

• Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с обычным мусором.

• Утилизируйте аккумуляторы так, чтобы исключить их попадание в руки детей. Закрывайте аккумуляторные контакты не проводящим ток материалом, чтобы избежать коротких замыканий.

2

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

а) Не вскрывайте аккумулятор. При этом возникает опасность короткого замыкания.

б) Защищайте аккумулятор от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.

с) При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.

д) При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте водой с мылом места контакта. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогам.

е) Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем. Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.

ф) Применяйте в машинах только предусмотренные для этого аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.

СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКЦИИ

АКБ соответствует требованиям безопасности, установленным в стандартах: ГОСТ 122.007.12-88; ГОСТ Р МЭК 62133-2004; ГОСТ Р МЭК 61960-2007.

Документы, подтверждающие соответствие продукции, размещены на сайте www.interskol.ru.

Изготовитель:

«Shanghai Joye Import and Export Co., Ltd.»

Китай Room 2102, City Gateway Plaza, 398, North Caoxi Road, Xuhui, Shanghai, 200030

Уполномоченное лицо изготовителя: ООО «КПС-Трейд»

Адрес: Россия, 141402, Московская область, г.Химки, ул.Ленинградская, д.29, помещ. 25

Тел. горячей линии 8-800-333-03-30

Сделано в КНР

Дата изготовления: см. маркировку изделия.

1

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения приведены в таблице №1

Таблица №1

Символ	Обозначение
	Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
	Утилизируйте отходы.
	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
	Внимание, опасность!
	Постоянный ток.
	Переменный ток.
	Напряжение, В.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

2

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2.1. АКБ с литий-ионными элементами предназначена для электропитания ручных электрических аккумуляторных машин (машин с автономным источником постоянного тока).

2.2. АКБ может применяться для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

2.3. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации АКБ.

2.4. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию АКБ изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективность и безопасную работу АКБ.

3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул	Наименование	Номиналь- ное напря- жение, В=	Номиналь- ная ёмкость, А·ч	Масса, кг	Габаритные размеры (ДхШхВ), мм	Назначенный срок службы / хранения*, лет	Эlemen- ты		
2400.111	БА-1,5/12	12	1,5	0,17	49x46x83	3/3	18650		
2400.117	БА-2,0/12		2,0						
2400.114	БА-2,5/12		2,5						
2400.123	БА-3,0/12		3,0	0,28	96x74x50				
2400.128	БА-5,0/12		5,0						
2400.129	БА-6,0/12		6,0	0,35	105x84x52				
2400.116	БА-1,5/18	18	1,5					0,32	
2400.126	БА-2,0/18		2,0						
2400.124	БА-2,5/18		2,5						0,35
2400.112	АПИ-1,5/14,4	14,4	1,5	0,28	96x74x52			3/3	18650
2400.118	АПИ-2,0/14,4		2,0						
2400.119	АПИ-1,5/18	18	1,5	0,35	115x74x50				
2400.120	АПИ-2,0/18И		2,0						
2400.121	АПИ-4,0/18И		4,0	0,65	115x74x62				
2400.122	АПИ-5,0/18И		5,0						
2400.125	АПИ-6,0/18И		6,0						
2400.104	АПИМАКС-4,0/18И		4,0	0,96	134x92x54		21700		
2400.105	АПИМАКС-5,0/18И		5,0						
2400.108	АПИМАКС-8,0/18И		8,0						
2400.110	АПИМАКС-10/18И	10,0							

*Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю)

4

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- АКБ	1 шт
- Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности	1 шт
- Гарантийный талон	1 шт
- Упаковка картонная	1 шт

5

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1 Общий вид АКБ представлен на рис. 1

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1. Замок АКБ | 4. Корпус АКБ |
| 2. Кнопка контроля заряда | 5. Индикатор зарядки |
| 3. Разъём зарядный штекерный | 6. Контакты |

5.2 Конструкция АКБ

Батарея (4) представляет собой монолитную конструкцию, собранную в пластмассовом корпусе имеющем специальный разъём и замок (1) для присоединения к ручной аккумуляторной машине контактами (6), через эти контакты происходит зарядка, также возможна зарядка через штекерный разъём (3). Информацию о величине остаточного заряда АКБ можно получить нажатием на кнопку контроля (2) и показанием индикатора (5).

Разъём батареи спроектирован таким образом, что позволяет присоединять её к конкретной модели

(монодизайн) или к нескольким различным моделям (универсальный дизайн) электроинструмента.

5.3 Эксплуатация АКБ

5.3.1 Перед первым применением батареи необходимо зарядить её согласно указаниям Руководства по эксплуатации соответствующего зарядного устройства. При последующем применении старайтесь не допускать критического (полного) разряда батареи.

При зарядке батареи не прерывайте его до срабатывания индикаторов зарядки ЗУ, указывающих, что батарея полностью заряжена.

5.3.2 Установку батареи на машину следует производить в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации машины.

5.3.3 В процессе работы контролируйте нагрев корпуса батареи. При значительном нагреве делайте перерыв в работе, в течение которого батарея должна остыть.

5.3.4 По окончании работы машиной рекомендуется снять батарею с машины. Перед тем, как поместить батарею на хранение, очистите её (особенно её электрические разъёмы) от пыли и иных загрязнений. Не допускайте попадания влаги на электрические разъёмы батареи.

5.4 Техническое обслуживание

Аккумулятор должен быть чистым, без следов масла или жира. Удаляйте такие загрязнения чистой и сухой тряпкой.

Эксплуатация аккумулятора с засоренными вентиляционными прорезями категорически запрещена! Осторожно очищайте их мягкой щеткой.

Защищайте аккумулятор от попадания внутрь посторонних частиц.

Не допускайте появления ненужной пыли или грязи на аккумуляторе. Очищайте аккумулятор мягкой кистью или чистой и сухой тряпкой.

Не допускайте попадания влаги внутрь аккумулятора. В противном случае обращайтесь с ним как с поврежденным аккумулятором и изолируйте такой аккумулятор путем его размещения в пожаростойком контейнере.

5.4.1 Возможные неисправности

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Неисправна аккумуляторная батарея. Неисправно зарядное устройство.	Обратиться в сервисный центр.
Аккумуляторная батарея не набирает необходимый заряд.	Снижение ёмкости батареи. Неисправность зарядного устройства.	Заменить батарею. Обратиться в сервисный центр.

6

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ

Рабочая температура внешней среды: от 0 °C до +45 °C .

Температура хранения: от -20 °C до +40 °C .

Не храните аккумуляторы на зарядном устройстве. Всегда разъединяйте аккумулятор и зарядное устройство после использования.

По возможности храните аккумуляторы в сухом и прохладном месте. Хранение в прохладном помещении увеличивает срок службы аккумулятора.

Запрещается пересылать аккумуляторы по почте. Обратитесь в транспортно-экспедиционную компанию, если вы хотите переслать поврежденные аккумуляторы.

Категорически запрещается транспортировать аккумуляторы без упаковки (бестарным способом).

Во время транспортировки необходимо принять меры по защите аккумуляторов от сильных ударов и вибраций и изолировать их от любых токопроводящих материалов или других аккумуляторов, чтобы не допустить их контакта с клеммами других аккумуляторов и, как следствие этого, короткого замыкания.

Реализация АКБ может осуществляться через розничную торговую сеть по общим правилам торговли непродовольственными товарами, а также на условиях прямых поставок оптовым покупателям.

7

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте АКБ через ближайший сервисный центр ИНТЕРСКОЛ или обратитесь в специализированную фирму по утилизации. **Не пересылайте поврежденные аккумуляторы!**

Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с обычным мусором.

Утилизируйте аккумуляторы так, чтобы исключить их попадание в руки детей. Закрывайте аккумуляторные контакты не проводящим ток материалом, чтобы избежать коротких замыканий.

ВНИМАНИЕ: самостоятельная разборка батарей категорически запрещена!

ООО «КЛС-Трейд»

141402, Московская область, г.Химки, ул.Ленинградская,
д.29, помещ. 25

2400.00.01.01.00Р

В: 06112024